dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Reinach



Inhalt **Oktober 2011**

Auszüge aus den Beschlüssen des Gemeinderates
News aus der Schule
Firmenportrait: Manger Mode und Stil
Reinacher Persönlichkeit: Walter Schüttel
Agenda und Vereinsnachrichten
Kehricht- und Sammeltermine
Gesundheitsseite asana Gruppe Spital Menziken



I R E C A
STRATEGIE > TREUHAND > FINANZEN

IRECA AG
Carl von Heeren
Hauptstrasse 2 • CH-5737 Menziken

Telefon + 41 62 765 88 77
Telefax + 41 62 765 88 70
www.ireca.ch • info@ireca.ch

Der Rahmen für höhere Lebensqualität: www.wintergarten.ch



Wir schützen Sie vor Wind und Wetter!

Wohnen und Geniessen im Grünen. Der Wintergarten und der transparente, verglaste Wohnraum vereinen die Bedürfnisse von Pflanzen und Menschen nach Licht, Luft und räumlicher Ausdehnung.

ATRIUM -design ag
ideen im glasbau

Aarauerstrasse 23
5734 Reinach AG
Telefon 062 771 90 20
atrium@wintergarten.ch



Öffnet die Haustüre durch Berühren: Kaba TouchGo

Als autorisierter Fachpartner zeigen wir Ihnen gerne, weshalb umständliches Schlüsselsuchen jetzt der Vergangenheit angehört: Das elektronische Schliesssystem Kaba TouchGo Home öffnet Ihre Haustüre allein durch Berühren! Profitieren Sie von unserem Fachwissen für die Beratung, Installation und den Support von Kaba Produkten.

HAWE Schliesstechnik

Wydenstrasse 1
5734 Reinach
Tel.: 062 825 18 18
E-Mail: schliesstechnik@hawe-gmbh.ch

Autorisierter Fachpartner

In eigener Sache

Geschätzte Reinacherinnen und Reinacher

Trari, trara – das Reinacher Dorfheftli ist da! Sind Sie erstaunt, sind Sie erfreut? Nun: Wir hoffen, dass vorallem das Letztgenannte zutrifft. Mit dem monatlich erscheinenden Informationsmagazin möchten wir frischen Wind ins Dorf bringen und farbig sowie informativ über das Leben aus Reinach berichten.

Und mal ganz ehrlich: Wissen Sie, was in Reinach alles los ist, welche Vielfalt das Dorf auf gesellschaftlicher und kultureller Ebene, wirtschaftlich mit kleineren und grösseren Unternehmen sowie mit prominenten und weniger prominenteren Personen alles zu bieten hat? Sicher wissen Sie das.

Warum denn ein Dorfheftli? Weil wir überzeugt sind und auch wissen, dass die Gemeinde Reinach mehr zu bieten hat als Sie zu wissen glauben: Interessantes, Unterhaltsames, Spannendes, Überraschendes und Verbindendes. Lassen Sie sich jeden Monat wieder aufs Neue überraschen. Mit den aktuellen Gemeindenachrichten, mit News und Informationen aus der Schule, mit Gesundheits-Beiträgen aus dem Spital Menziken, der Agenda für Gemeindeanlässe, Ausgeh-Tipps, Vereinsnachrichten, Abfall- und Sammelterminen, eigenen redaktionellen Beiträgen wie Firmen- und Personenportraits sowie Berichten von Kultur- und Vereinsanlässen. Und das Beste: Das Reinacher Dorfheftli erscheint ausnahmslos in allen Haushaltungen.

Selbstverständlich freuen wir uns auf eine Zusammenarbeit mit Ihnen als Leser. Teilen Sie uns mit, was Sie gerne im Reinacher Dorfheftli lesen würden oder was Ihnen als Einwohner am Herzen liegt. Uns ist es ein Anliegen, dass das Informationsmagazin lebendig ist und die Bevölkerung aktiv mitwirken kann.

Ich freue mich besonders, Ihnen an dieser Stelle mein Redaktionsteam kurz vorzustellen: Thomas Moor, redaktionelle Texte und Fotos; Silvio de Stefano, Webmaster und Administrator Social Networks; Delia Graf, Layout und Produktion.

Ich wünsche Ihnen viel Spass mit dem ersten **Reinacher Dorfheftli** und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.

Heinz Barth, artwork ag

Redaktion

artwork ag, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Auflage Nr. 01 vom 7. Oktober 2011:
4000 Exemplare (Streuung: 3862 Exemplare)

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 21. Oktober
Das nächste Reinacher Dorfheftli erscheint am: 4. November

Gesamtverantwortung: Heinz Barth; Redaktionelle Beiträge und Fotos: Thomas Moor; Produktion: Delia Graf; Website und Social Media: Silvio De Stefano.

Titelbild: Hombergturm

myclimate neutral Drucksache
Zertifizierung:
Dorfheftli wird klimaneutral produziert.



MarzohlGraphics

... alles andere als kleinkariert.

Mehr dazu finden Sie
auf unserer Homepage:
marzohl.ch

Marzohl Graphics
Beschriftungen
5734 Reinach

Wir machen Räume
zu Erlebniswelten.



Heiz RADIO TV

W. Heiz AG
Neudorfstrasse 4
5734 Reinach
Telefon 062 771 40 40
www.heiz-ag.ch

BANG & OLUFSEN B&O



zum
GwürzSack
Der schärfste Laden der Region.

breite Auswahl an Gewürzen
und Tee's, Öl, Essig, Balsamico,
Antipasti, Trüffel, Senf und
spez. Nudeln, Saucen/Snacks
von scharf bis extrem scharf.

Das **«etwas andere»** Geschenk für Kunden, Geschäftspartner oder Freunde!

Patricia Peter & Renate Pagnussat
Aarauerstrasse 1, 5734 Reinach
Tel. 062 771 60 40
info@zumgwuerzsack.ch, www.zumgwuerzsack.ch

Dienstag – Freitag 9.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Samstag 9.00 – 16.00 Uhr
Montag geschlossen

coop Für mich und dich. pronto

Für 5 Rappen weniger pro Liter.

In allen Coop Pronto mit Tankstelle.

Coop Pronto. Für das Schnelle und Frische.
365 Tage im Jahr geöffnet. Montag bis Sonntag 6.00 bis 23.00 Uhr (im allgemeinen).
www.coop-pronto.ch

BON
5 Rappen
Rabatt pro Liter
Benzin oder Diesel

Gegen Abgabe dieses Bons nach dem Tanken an der Kasse erhalten Sie **jeden Liter Benzin oder Diesel 5 Rappen günstiger**. Bon nicht mit anderen Bons oder Aktionen kumulierbar und nur einmal einlösbar.

Gültig bis 31. Dezember 2011 in allen Coop Pronto mit Tankstelle.

50561
7610813505611

Auszüge aus den wichtigsten Beschlüssen des Gemeinderates vom 5. September 2011

Altkleidersammlung zu Gunsten von Kindern

Vom 7. bis 16. September 2011 sammelt die Schweizer Kinderhilfsorganisation Terre des hommes in Zusammenarbeit mit der CONTEX im Kanton Aargau Altkleider und Gebrauchtschuhe. Terre des hommes verwendet den Erlös aus dieser Sammlung zur gezielten Hilfe für Kinder in Not.

Zwei Wochen vor der Sammlung werden in zahlreichen Gemeinden des Kantons Aargau Sammelsäcke verteilt. Ein weiss-schwarzer für Kleider und Haushalttextilien sowie ein gelb-roter für Schuhe. Bitte die Säcke am aufgedruckten Sammeltag (in Reinach am Donnerstag, 15. September 2011) morgens möglichst vor 08.30 Uhr, gut sichtbar an die Strasse stellen. Terre des hommes und CONTEX danken der Bevölkerung zum Voraus für die tatkräftige Mithilfe.

Budget-Gemeindeversammlung vom 23. November 2011

Der Gemeinderat hat die Traktandenliste für die Budget-Gemeindeversammlung vom 23. November 2011 wie folgt festgesetzt:

A. Einwohnergemeinde

1. Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 08. Juni 2011
2. Sanierung Kunsteisbahn Moos, 2. Etappe; Planungskredit
3. Voranschlag 2012
4. Einbürgerungen
   a) Biljesko Kristina, geb. 1991
   b) Cecconi Laura, geb. 1981
   c) Ciampi Veronica, geb. 1990
   d) Grozdanic Dubravka, geb. 1992
   e) Grozdanic Zivko, geb. 1965, und Grozdanic-Malijevic Nevenka, geb. 1974, mit Darko, geb. 1995, und Darija, geb. 2010
   f) Russo Antonio, geb. 1937, und Russo-Larotonda Maria, geb. 1946
5. Verschiedenes und Umfrage

B. Ortsbürgergemeinde

1. Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 08. Juni 2011
2. Voranschlag 2012
3. Verschiedenes und Umfrage

Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr wird am Mittwoch, 21. September 2011, durchgeführt. Bitte beachten Sie, dass nur die handelsüblichen Grüncontainer der Grössen 40 / 140 / 240 / 360 und 800 Liter benützt werden dürfen. Alle anderen Gebinde werden nicht geleert!

Baugesuche

Folgende Baugesuche sind unter Bedingungen bewilligt worden:

Gerhard und Karin Peter, Breitestrasse 47, 5734 Reinach: Neubau Einfamilienhaus mit Garage, Sonnhaldenstrasse, Parzelle 3997. Stefan Hüsler, Heuweg 23, 5734 Reinach: Teilweise Verglasung des bestehenden gedeckten Sitzplatzes, Einbau Cheminéeofen mit Kaminanlage, Vordachverlängerung des Garagendaches, Parzelle 4037, Geb. Nrn. 2517 und 2518.

Fortsetzung Seite 6

Swisscom (Schweiz) AG, Alte Tiefenaustrasse 6, 3048 Worblaufen: Neubau Verteilkasten Wiesenstrasse, Parzelle 3393. Mehmet Mulaj, Neumattstrasse 14, 5734 Reinach: Ausbau Dachgeschoss in 3-Zimmer-Wohnung, Neudorfstrasse 18, Parzelle 1035, Geb. Nr. 486 (nachträgliches Baugesuch). Hans Hunziker, Höhenweg 25, 5734 Reinach: Ersatz Holzbrüstung und Neubau Treppe, Parzelle 3446. Einwohnergemeinde Reinach, Hauptstrasse 66, 5734 Reinach: Umbau mit Grundrissanpassungen, Aufstellen von Fertiggaragen, Salzsilos und Anbau Nottreppe, Heuweg 11, Parzellen 699 und 701, Geb. Nrn. 742 und 1683. Stefan Hünerfauth, Moosstrasse 15, 5734 Reinach: Neubau Lagerunterstand, Parzellen 2945 und 3866

Beschlüsse vom 12. September 2011:

Folgende Baugesuche sind unter Bedingungen bewilligt worden:
Sula Xhevdet, Alzbachstrasse 3, 5734 Reinach: Erstellen Sichtfassade Alzbachstrasse 3, Alzbachstrasse 5 und Alte Strasse 21; Parzellen 2190, 1576 und 1565, Geb. Nrn. 640, 369A und 369B. Meienberg Beat, Reistelstrasse 294, 5728 Gontenschwil: Neubau Parkplatz (Verkaufsplatz für Occasionsauto), Mühlegasse, Parzellen 591 und 3884 (Grundeigentümer Parzelle 3884: Staat Aargau).

Folgende Baugesuche sind eingegangen und liegen öffentlich auf:
Amrein Roger, Alzbachstrasse 17, 5734 Reinach: Parkplatz-Erweiterung und Umnutzung Sitzplatz zu Parkplätzen für 2 PW; Robert Haller AG, Griensammlerstrasse 12, 5734 Reinach: Sortierplatz Bausperrgut und Waschplatz, nachträgliches Baugesuch; Marinov Pavlik und Marinova Teodora, Chaletweg 10, 5734 Reinach: Vorplatzerweiterung und Balkonverlängerung; Schmid Urs und Vreni, Mülleracker 2, 5734 Reinach: Neubau Bürogebäude mit Wohnung, Aufstellen Kran sowie Büro- und Materialcontainer (teilweise nachträgliches Baugesuch); Leibundgut Andrea, Zihlstrasse 18, 5734 Reinach: Pferdeunterstand (Teilüberdachung Pferdeauslauf), nachträgliches Baugesuch; Stauffacher Marc, Zihlstrasse 40, 5712 Beinwil am See und Kaufmann-Stauffacher Sibylle, Zihlstrasse 42, 5712 Beinwil am See: Aussendämmung Wände, neues Satteldach anstelle Flachdach und Ersatz Fenster, Luft-Wasserwärmepumpe; Roth Bau- und Planungs AG, Schanzweg 6, 5724 Dürrenäsch: Bau-Werbetafel, nachträgliches Baugesuch.

Beschlüsse vom 19. September 2011:

Folgendes Baugesuch ist eingegangen und liegt öffentlich auf:
Rosemary Wörner-De Graft-Hayford, Kirchenbreitestrasse 34, 5734 Reinach: Erstellen Palisadenwand, nachträgliches Baugesuch.

Busse wegen Widerhandlung gegen das Abfallreglement:
Eine Einwohnerin musste wegen Widerhandlung gegen das Abfallreglement (Deponieren von zwei schwarzen Kehrichtsäcken) mit Fr. 400.00 zuzüglich Fr. 80.00 Gebühren gebüsst werden.

Kreditabrechnung «Hauptstrasse K242, Unterdorf»:
Der Gemeinderat hat von der Kreditabrechnung «Hauptstrasse K242, Unterdorf» Kenntnis genommen. Die Bruttoanlagekosten belaufen sich auf Fr. 320'508.50. Der Verpflichtungskredit von Fr. 564'000.00 konnte um Fr. 243'491.50 unterschritten werden. Die Kreditabrechnung ist zur Prüfung an die Finanzkommission weitergeleitet worden.

SBB-Tageskarten: ausgezeichnete Auslastung:
Im 1. Halbjahr 2011 waren die SBB-Tageskarten der Gemeinde Reinach zu 93.2 % ausgelastet. Von den 543 Tageskarten konnten 506 verkauft werden. Die drei Tageskarten werden zum Preis von Fr. 39.00 pro Karte angeboten. Die vordatierten Tageskarten berechtigen zur freien Fahrt in der zweiten Klasse auf den Strecken des GA-Bereichs. Dazu zählen das gesamte SBB-Netz, die AAR bus+bahn sowie die meisten Privatbahnen und Schifffahrtsgesellschaften. Reservationen nimmt die Einwohnerkontrolle unter Telefon 062 765 12 12 entgegen. Die Karten können auch im Internet auf der Homepage der Gemeinde Reinach reserviert werden (www.reinach.ag).

Folgende Baugesuche sind unter Bedingungen bewilligt worden:
Patrick Lupp, Lenzstrasse 37, 5734 Reinach: Einbau Kaminofen und Aussenkamin, Parzelle 3162, Geb. Nr. 2690; Gabriela Keller, Kornfeldweg 7c, 5734 Reinach: Einbau Badezimmer und Dachflächenfenster, Parzelle 3906; Aldi Suisse AG, Industriestrasse 17, 6252 Dagmersellen: Neubau Kehrichteinhausung für 3 Stahlcontainer und 4 Bio-Tonnen beim bestehenden Kehrichtentsorgungsplatz, Mattenfeldstrasse, Parzelle 4173; Kurt und Brigitta Eichenberger, Breiteweg 3, 5734 Reinach: Erstellen Glaswand auf bestehende Balkonbrüstung, Parzelle 1643, Geb. Nr. 2460

Beschlüsse vom 26. September 2011:

Festsetzung Gemeindeversammlungsdaten 2012
Der Gemeinderat hat die Daten für die Gemeindeversammlungen 2012 wie folgt festgesetzt:

Rechnungs-Gemeindeversammlung
Mittwoch, 30. Mai 2012

Budget-Gemeindeversammlung
Mittwoch, 14. November 2012

Ersatz Brücke «Brüggliweg»
Der bestehende Wynaübergang «Brüggliweg» weist erhebliche Schäden auf. Insbesondere an der Brückenuntersicht sind massive Betonabplatzungen und korrodierte Bewehrungen erkennbar. Da sich eine Instandsetzung nicht lohnt, soll die Brücke ersetzt werden. In einem nächsten Schritt wird mit den kantonalen Stellen abgeklärt, ob der Ersatz der Brücke ein Baugesuchsverfahren voraussetzt. Es wird mit Kosten von Fr. 54'000.00 für die neue Brücke gerechnet.

Entlassungen aus der Armee
Das Kreiskommando der Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz teilt mit, dass auf den 31. Dezember 2011 u.a. die Soldaten, Gefreiten, Obergefreiten und Unteroffiziere des Jahrgangs 1977 entlassen werden. Für die Reinacher findet die Entlassung am 30. November 2011, von 08.30 bis 11.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle in Lenzburg statt.

Fortsetzung Seite 8

Quelle: Gemeindekanzlei Reinach

Zivilschutz

Ein Zivilschutzdienstpflichtiger wurde wegen Nichteinrückens ohne Entschuldigung bei der Staatsanwaltschaft Zofingen-Kulm verzeigt.

Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst wird am Montag, 17. Oktober 2011, durchgeführt. Anmeldeschluss ist am Donnerstag, 13. Oktober 2011. Anmeldekarten können bei der Einwohnerkontrolle oder der Bauverwaltung bezogen werden. Zudem kann das Anmeldeformular direkt im Online-Schalter der Gemeinde 5734 Reinach AG (www.reinach.ag) unter Bauverwaltung ausgefüllt und zugestellt werden.

Pilzkontrolle

Die Einwohnerinnen und Einwohner von Burg, Menziken und Reinach können ihre Pilze gegen telefonische Voranmeldung kostenlos durch Frau Maja Eichenberger, Grenzstrasse 32, 5736 Burg, Tel. 062 771 69 83, prüfen lassen. Um zu verhindern, dass ungeniessbare oder gar giftige Pilze auf dem Esstisch landen, wird allen Pilzsammlern empfohlen, von diesem Angebot rege Gebrauch zu machen.

Folgende Baugesuche sind unter Bedingungen bewilligt worden:

Killer Rolf und Sibylle, Tunaustrasse 39, 5734 Reinach: Erweiterung Parkplatz, Parzelle 2601, Geb. Nr. 868; Rosemary Wörner-De Graft-Hayford, Kirchenbreitestrasse 34, 5734 Reinach: Abbruch bestehende Stützmauer / Ersatz Neubau Blocksteinmauer, Erstellen Parkplatz, Parzelle 894, Geb. Nr. 726; Kaltband AG, Unterwerkstrasse 3, 5734 Reinach: Abbruch bestehende Lagerhalle Nr. 2292 und Neubau Lager- und Produktionshalle, Parzelle 2216, Geb. Nr. 2292; Buri Hans, Hombergstrasse 15, 5734 Reinach: Indachmontage von 6 Sonnenkollektoren, Parzelle 730, Geb. Nr. 319.

auto Hauri

- Service und Reparaturen aller Marken
- Bei Glasbruch fachmännischer Ersatz
- Fahrwerkbau an Strassen- und Rennfahrzeugen
- Neu- und Umbauten von Rennfahrzeugen
- Revisionen und Restaurationen von Jungtimern und Oldtimern
- Schweissarbeiten und Konstruktionen

Hauri Autotechnik AG | Beinwilerstrasse 2 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 71 20 | info@hauriautotechnik.ch | autohauri.ch



Unterhielten die Zuhörer zum Saisonstart im Theater am Bahnhof glänzend: die drei «Perlentour»-Erzähler Franco Supino, Thomas C. Breuer, Jörg Meier mit Philipp Galizia am Kontrabass (von links).

Perlen, Perlen, Perlen! Genauer: kulturelle Perlen. Davon präsentiert das Theater am Bahnhof (TaB) in der aktuellen ersten Saisonhälfte eine ganze Menge. Den Auftakt zur Saison 2011/2012 machten drei hochkarätige Perlenautoren auf ihrer Lesetour. Musikalisch begleitet wurden sie von Philipp Galizia.

«Das Programm riecht noch ganz druckfrisch und hält viele interessante Beiträge bereit», wie TaB-Präsident Clo Bisaz den Anwesenden der sonntäglichen Matinee das kulturelle Angebot mit regionalen und nationalen Künstlern schmackhaft machte. Und tatsächlich: Das mehrgängige Kulturmenü macht wirklich Appetit auf mehrere TaB-Besuche. Am 22. Oktober lädt Autor, Dichter, Poet und Wortakkrobat Simon Libsig zur «Sprechstunde» ins TaB ein. Nicht nur dem gesprochenen Wort wird eine Plattform geboten. Auch Musik liegt in der Luft. Mit Perlen aus 50 Jahre Rock-Geschichte wird die Band KOP am 29. Oktober die Bühne zum Beben bringen. KOP mit den Vollblutmusikern Mihaly Horvath, Marc Tenger, Severin Häfeli, Robert Url, Johnny Giussani, Eddi Fiorito und Christian Bachmann sind Garant für solides musikalisches Handwerk. Lüpfig wird es dann am musikalischen Theaterabend mit der Kapelle Eidg. Moos. Und auch Blasmusikfreunde kommen mit «Argovia Rhythm & Brass» voll auf ihre Kosten. Die Lesung mit Autor Martin R. Dean aus «Ein Koffer voller Wünsche», «Roti Rösli» mit Philipp Galizia und Erich Strebel oder «Zimtsterne und Schneeflocken» (musikalische Erzählung mit Clo Bisaz sowie Christian und Franziska Hänni, Violine und Akkordeon) sind weitere Highlights. Das detaillierte Programm finden Sie auf Seite 25 dieser Dorfheftli-Ausgabe. Infos und Ticket-Reservationen unter www.tab.ch



Kann ein vielfältiges und interessantes Programm präsentieren: TaB-Präsident Clo Bisaz.

Wir freuen uns, dass wir im neuen Reinacher Monatsmagazin unseren festen Platz erhalten haben und Sie mit Infos und Eindrücken aus dem Schulalltag versorgen dürfen. Monatlich können Sie durch unsere offenen Fenster blicken und erfahren, wie Schule heute gelingt.

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage: www.schule-reinach.ch

Generationen im Klassenzimmer

Die Veranstaltung vom 29. August zog viele Interessierte an. Wir hoffen, dass wir schon bald die erste Seniorin / den ersten Senior an unserer Schule begrüssen dürfen ☺.

Läuse

Es ist schon erstaunlich: Die Läuse haben die Generationen überdauert und fühlen sich nach wie vor auf allen haarigen Köpfen wohl. Natürlich wissen wir, dass sich Läuse auch auf «sauberen» Köpfen einnisten. Kopflausbefall hat also nichts mit Hygiene zu tun. Um unseren Beitrag zur Eindämmung der Läuse zu leisten, führen wir zweimal pro Jahr eine Lauskontrolle mit zwei versierten Profis durch. Kinder und Erziehungsberechtigte erhalten dabei auch Beratung, wie sie die Läuse am besten wieder loswerden. Die erste Kontrolle findet nach den Herbstferien statt.

Schulpflege 2011

Nino Bottino	Präsident
Roland Vonmoos	Vizepräsident
Manuela Glauser	
Ruth Zuber	
Sezin Kenar	
Kontakt:	schulpflege@schule-reinach.ch
Postadresse:	Schulpflege Reinach Aarauerstrasse 9 5734 Reinach



Herbstwanderung auf den Homberg

Bei idealem Herbstwetter erwanderten im September die älteren Kindergarten- und alle Primarschulkinder von verschiedenen Seiten unseren Hausberg. Die Kleinsten durften dabei ein Stück mit dem Bus fahren, alle anderen nahmen die ganze Steigung unter die Füsse.

Unsere beiden Hauswarte und weitere Helferinnen und Helfer hatten bereits die Grillplätze vorbereitet und eine ideale Glut wartete auf verschiedene Grilladen.

Natürlich durfte auch der Gang auf den knapp 17m hohen Aussichtsturm nicht fehlen. Einige Kinder erlebten dabei den wunderbaren Blick auf Reinach, das Seetal mit seinen Seen und die nahen Alpen zum ersten Mal.

Nach individuellen Spielen und den obligaten Schulfotos, machten sich die Klassen wieder gestaffelt auf den Heimweg. Es war ein gelungener Anlass, welcher unser Zusammengehörigkeitsgefühl gestärkt hat.









Quelle: Schulleitung Schule Reinach

Und viele mehr…

Hintermann Reisen

Aarauerstrasse 10 · 062 771 08 44 · mh@hintermann-reisen.ch · www.hintermann-reisen.ch

Maler- und Gipsergeschäft
6287 Aesch LU · 5734 Reinach AG
Tel. 041 917 27 12 · Fax 041 917 27 13
maler gipser
Die Kreativen am Bau
haller ag
www.urs-haller.ch

t | st | Consulting
Thomas Staub

- Beratung im Finanz- und Rechnungswesen
- Unternehmungsgründungen und Umstrukturierungen
- Unternehmensbewertung und Unternehmungsnachfolge
- Wirtschaftsprüfung
- Steuerberatung
- Führung von Finanzbuchhaltungen ad interim

Neudorfstrasse 4
CH-5734 Reinach
Telefon +41 (0)62 771 74 34
thomas.staub@tst-consulting.ch
www.tst-consulting.ch



Der Saalbau füllte sich: Viele Schulklassen wohnten der Lesung aus dem neuen Buch bei.



Autor Otto Scherer (links) im Gespräch mit Lebenshilfe-Geschäftsführer Martin Spielmann.

Gelungener Startschuss zum «Erzähltal 2011»: Im Saalbau wurde das Buch der Stiftung Lebenshilfe Reinach «Wir sind gleich. Und anders.» vorgestellt. Das Buch ist zum 50-jährigen Bestehen der Lebenshilfe erschienen und soll eine Brücke in die andere Welt der Menschen mit Behinderungen schlagen.

Ziel erreicht! «Für das 40-Jahr-Jubiläum haben wir eine Broschüre herausgegeben. Für das 50-Jährige wollten wir ein Buch realisieren», wie Martin Spielmann, Geschäftsführer der Stiftung Lebenshilfe, in seiner Begrüssungsrede erzählte. Dazu waren aber Leute mit Erfahrung gefragt. Wie etwa Stiftungsrat Otto Scherer, der 30 Interviews mit Menschen, die mit einer geistigen oder psychischen Beeinträchtigung leben, führte. Scherer war es auch, der im Saalbau aus dem neuen Werk las. «Es war eine tolle Erfahrung, die ich bei meiner Arbeit mit den durchwegs authentischen Interviews gemacht habe», so sein Fazit. In der Tat hinterliess der Einblick in das Leben der Behinderten unter den vielen Zuhörern grossen Eindruck.

«Die Stärke, wie über Schwächen gesprochen wird, ist beeindruckend», sagte auch Pascal Bruderer. Als Indirektbetroffene nahm sie zusammen mit Edith Bertschi (Mutter einer schwerbehinderten Tochter) und Katja Stöckli (lebt selbst mit einer Behinderung) an der Stubete auf der Saalbaubühne teil.



Lebt selbst mit einer Behinderung: Katja Stöckli (r.) gab den Zuhörern einen Einblick in ihr Leben.



Pascale Bruderer zeigte sich von der Offenheit der Menschen mit Beeinträchtigungen beeindruckt.

HÜSLER
Hoch- und Tiefbau



Bauen ist unsere Leidenschaft...

5734 Reinach AG
Telefon 062 765 15 85
info@hueslerag.ch
www.hueslerag.ch

- Hochbau/Tiefbau
- Erdarbeiten
- Transporte
- Kundenmaurerarbeiten



Mitmachen und gewinnen. Die Besucher wurden mit einem Ballonwettbewerb empfangen.



Dr. Fabio Sorrentino zeigt den Besuchern, wie ein Knochenbruch verplattet und verschraubt wird.

Der Arztberuf ist ein Knochen-Job. Glauben Sie nicht? Dann haben Sie wahrscheinlich den nationalen Spitaltag im September verpasst. Im Zweijahres-Turnus öffnen Spitäler in der Schweiz ihre Türen und geben damit der Bevölkerung einen interessanten Einblick in das tägliche Leben eines Spitals. Im Asana-Spital Menziken stiess dieser spezielle Tag auf ein grosses Interesse.

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen: So lautet das Motto im Spital Menziken. «Deshalb geben wir den Besuchern gerne einmal Einblick in das Herzen eines jeden Spitals», wie Direktor Dr. Martin Kwiatecki erklärt. Und dieses angesprochene Herz und allerheiligste eines jeden Spitals, ist der Operationssaal. In Menziken konnten die Besucher gleich zwei Säle besichtigen. Dr. med. Fabio Sorrentino und Dr. med. Markus Steiner zeigten dort mit dem Verplatten und Verschrauben von Brüchen sowie dem Einsetzen von Hüftgelenken eindrücklich, dass diese chirurgischen Eingriffe wahre Knochenarbeit sind. Mit Hammer, Bohrer, Meissel etc. gingen sie ans Werk und sorgten für grosses Staunen bei den Besuchern. Operationsfilme und die Vorführung eines chirurgischen Navigationsgerätes durch Dr. med. Michael Kettenring stiessen ebenso auf grosses Interesse wie die Besichtigungen eines Patientenzimmers, der Physiotherapie und des Rettungswagens. Das Gipsen war derweil bei den kleinen Besuchern der grosse Renner.



Zum Glück tut es nicht weh! Kinder konnten sich den Unterarm eingipsen lassen.



Dr. Michael Kettenring (links) erklärt das chirurgische Navigationsgerät bei einer Knieoperation.

Gross in Mode ist, was Konsumenten viel und gerne kaufen, was dem Trend, aber auch einer ungebrochenen Tradition entspricht und vorallem – was bei den Leuten gut ankommt. Ob in Form eines Produktes, einer soliden Dienstleistung oder einer kompetenten Beratung. Gross in Mode ist deshalb auch das Reinacher Traditionsfachgeschäft Manger Mode, welches sein 25-Jahr-Jubiläum mit einigen interessanten Neuheiten feiern kann

«Wir sind ein traditionelles Familienunternehmen, welches grossen Wert auf Qualität und fachmännische Beratung legt. Und zwar sowohl für unsere bestehende, treue Kundschaft als auch für neue Kunden. Wir sprechen mit unserer Auswahl die ganze Familie an», wie Firmengründer Bruno Manger und sein Sohn und neuer Geschäftsleiter, Phillip Manger, übereinstimmend sagen. Seit 25 Jahren ist Manger Mode ein Fachgeschäft, welches in Sachen Bekleidung immer wieder Akzente zu setzen vermag. Anfänglich an der Bahnhofstrasse 9 und seit mehreren Jahren an der Hauptstrasse 48.

«Zu einem schönen Fest gehört auch ein schönes Outfit.» Diesem Motto getreu wurden denn auch die



Sportlich, elegant und qualitativ hochstehend: die umfangreiche Kollektion von Tommy Hilfiger.



Willkommen, werte Damen, zum Modebummel in der Abteilung mit dem Mexx-Vollsortiment.

Geschäftsräumlichkeiten neu eingekleidet, respektive renoviert. Mit der Neugestaltung gibt es auch einige Erweiterungen, über welche sich nun auch die Damenwelt speziell freuen darf. Manger Mode ist nämlich nicht mehr nur ein Modefachgeschäft für den Mann. Auch Frau kann sich im Reinacher Traditionsunternehmen modisch beraten lassen und elegant und sportlich chic einkleiden. Und zwar mit dem ganzen Sortiment des Modelabels Mexx oder mit Hosen der Marke Mac. «Frauen, die Ihren Mann jeweils auf dem Modebummel bei uns beratend begleiteten, haben den Wunsch nach einer Damenabteilung mehrfach geäussert», erzählt Bruno Manger. Und die positiven Rückmeldungen geben den Mangers recht. «Die Reaktionen und die Freude über diesen Schritt waren bis jetzt schlichtweg überwältigend», bestätigt auch Phillip Manger.

Er ist es, der die Geschicke des Familienunternehmens neu leitet. Quasi als Quereinsteiger. Als Lehrer und Musiker hat er sich in den letzten Jahren intern und extern in die Modebranche eingearbeitet. «Schon als kleiner Junge war er oft bei uns im Geschäft und hat sich für Textilien interessiert», wie sich Bruno Manger erinnert. Phillip Manger sieht



Kompetentes Team: Bruno und Verena Manger, Stephanie Merz, Cosima Marugan, Manuela Lafatas, Jacqueline und Phillip Manger (von links).

denn auch durchaus Paralellen zwischen seinem angestammten Beruf und der Mode. «Mode und Musik liegen nahe beieinander. Man muss das Gespür für Harmonie und Balance haben. Auch die Fähigkeit zur Improvisation ist manchmal gefragt», wie er verrät.

Auch das feine Gespür für Trends haben die Mangers in den 25 Jahren Geschäftstätigkeit immer wieder eindrücklich unter Beweis gestellt. Dabei orientiert sich das Mode-Team an Messen und in Fachzeitschriften. Allerdings: Was in Frankreich oder Italien «in» ist, kann in unserer Region durchaus ein Flop sein. Gut zu wissen, dass das Manger-Team seine Kunden und deren Ansprüche kennt und deshalb auch dementsprechend einkaufen kann. «Die Mode



Neu: Schuhe von Tommy Hilfiger und Bugatti.



Auch im klassischen, eleganten Bereich mit Anzügen und Hemden hält Manger Mode für die Herren eine grosse Auswahl bereit.

ist in den letzten Jahren vielseitiger geworden, was auch speziell eine Herausforderung an die Beratung stellt», wie Bruno Manger sagt. Vielseitiger sind auch die Kombinationsmöglichkeiten geworden. Gerade beim Crossover-Look, bei welchem die vielfältigsten Kombinationen mit Jeans, Hemd, Kittel etc. möglich sind, ist eine gute Beratung unabdingbar. «Weil die Leute beim Kombinieren oftmals überfordert sind», erklärt Phillip Manger.

Natürlich sind auch die Herrenanzüge und Hemden weiter hoch im Kurs. Auch in diesem Bereich ist Manger Mode mit Labels wie etwa Carl Gross, Masterhand oder CG Club of Gents nach wie vor eine Top-Adresse – im klassischen Bereich, für Business, Party oder Hochzeiten. Wers sportlich-elegant mag, sollte sich das Sortiment der Marken Tommy Hilfiger und Strellson einmal genau anschauen und anprobieren. Neu wurden die modischen Herrenschuhe von Tommy Hilfiger und Bugatti ins Sortiment aufgenommen. Soll heissen: Bei Manger Mode kann man sich nun wirklich von Kopf bis Fuss einkleiden lassen. Und sollte einmal etwas in Sachen Länge oder Umfang nicht exakt sitzen, wird es vom hauseigenen Änderungsservice angepasst oder geändert.

Kölliker AG
Montagetechnik Isolationen - Verputze
Reinach 062 771 66 33
Aarau 062 822 50 50
www.koelliker-ag.ch
Europastrasse 12
5737 Reinach/AG
Tel. 062 771 66 33
Fax 062 771 88 28
info@koelliker-ag.ch
Die Zukunft wird 40 Jahre

Edil Tec AG
Immobilien und Verwaltung | Tel. 062 771 66 33

immoUNTERHALT


Wir sind für Sie da:
✓ Umgebungsunterhalt
✓ Temporär-Einsätze
✓ Hausräumungen
✓ Transporte
✓ und vieles mehr
immoUNTERHALT GmbH
Hauptstrasse 2
5737 Menziken
Telefon 062 765 0 111
Telefax 062 765 0 113
info@immounterhalt.ch
www.immounterhalt.ch
Eine Partnerfirma der: FAES AG und CHS

Löwen Apotheke
Das Fachgeschäft mit der löwenstarken Beratung.
Löwen Apotheke, Frau E.Wüest
Hauptstrasse 60, 5734 Reinach
Telefon 062 771 11 52
apotheke-loewen.reinach@bluewin.ch
www.feelgoods-apotheken.ch/loewen-apo



AND BAU AG
ARCHITEKTURBÜRO – GU
URS RÜESCH
5734 Reinach
Telefon: 062 771 91 71
E-Mail: urs.rueesch@and-bau.ch

«Ja, senden Sie mir die Anmeldung schriftlich. Ich sende Ihnen dann im Gegenzug die Bestätigung und alle nötigen Unterlagen.» Höflich verabschiedet sich Walter Schüttel von der Anruferin, die einen Stand für Baby- und Kinderartikel für den nächsten Reinacher Warenmarkt buchen wollte. Er sei nicht nur Marktchef, sondern auch Marktgestalter, der darauf achtet, dass das Warenangebot im Gleichgewicht bleibt, die Kunden eine gesunde Mischung antreffen. Der Reinacher Walter Schüttel ist aber weit mehr als «nur» Marktchef oder eben Marktgestalter.

Schüttel ist eine Institution, die weit über den technischen Dienst in Reinach hinausgeht. In den unzähligen Zeitungsartikeln der regionalen und überregionalen Presse ist unter anderem sogar vom «heimlichen Reinacher Vizeamman» oder vom «technischen Mädchen für alles» zu lesen. Wie auch immer: Walter Schüttel ist für das Wohl der Gemeinde Reinach mit dem weitreichenden Aufgaben-Katalog, den der technische Dienst umfasst, ganz einfach Gold wert. Da gibt es nichts zu schütteln und nichts zu rütteln! Ein Vollgasmann, wie er selber sagt.

«Seit 43 Jahren stehe ich nun in den Diensten der Gemeinde Reinach», wie Walter Schüttel erzählt. Dass er als alter Kämpfer und Chrampfer quasi zum Inventar der Gemeinde gehört, ist deshalb keineswegs übertrieben. 1968 trat er die Stelle als Bauamtsangestellter und Stellvertreter für den Geräteunterhalt in der Gemeinde an. Auch sein Vater, Walter Schüttel senior, arbeitete damals beim Bauamt. Neben dem Strassendienst oder dem Geräteunterhalt waren die beiden unter anderem auch für die Kanalisation und



Aufgestellt und kompetent: Walter Schüttel hat in der heutigen Zeit auch viel Büroarbeit zu erledigen.

das Schmutzwasserpumpwerk verantwortlich. Der Maschinenpark war nicht vergleichbar mit den heutigen technisch hochstehenden Gerätschaften. Ein Rapid-Einachser war das höchste der motorisierten Gefühle, welche die damalige Zeit oder die Gemeinde zu bieten hatte. Dies bekam Schüttel vorallem im Winterdienst zu spüren. Dann hiess es: «Jetzt wird wieder in die Hände gespuckt». Bei Minustemperaturen, eisigem Wind und garstigem Schneefall stand Schüttel auf der Ladebrücke eines Lastwagens und schaufelte das Salz in die Salzmaschine. Gehwege und Nebenstrassen wurden mit der Schneeschaufel oder mit dem Einachser mit vorgehängtem Pflug vom Schnee gesäubert. Zu Fuss, wohlverstanden. Gerne und mit leuchtetenden Augen erinnert er sich deshalb an das Jahr 1974, als die Gemeinde einen

Unimog mit Kipper und Anhänger kaufte. «Ein Highlight», wie er sich freudig zurückerinnert. Und dass er als Chauffeur für dieses Gefährt auserkoren wurde, erfüllte ihn natürlich mit Stolz.

Sowieso: Maschinist zu sein, war damals unbestritten seine Welt. Schon in der Genie-Rekrutenschule 1971 in Bremgarten war er Baumschinenführer und wurde an rund 8 verschiedenen Baumaschinen (von der Walze bis zum Menzi-Muck-Bagger) ausgebildet. «Im Militär habe ich sogar die Prüfung zum Bauchef gemacht.» Die handwerklichen Qualitäten und das technische Verständnis Schüttels waren schon zu jener Zeit unübersehbar. «Wir sind zu Hause mit Technik, Elektronik und Sprengstoff aufgewachsen», sagt der technische Allrounder.

Und seine Allrounderqualitäten wusste auch die Gemeinde Reinach schon damals zu schätzen. Durch den Todesfall seines Vaters wurde Schüttel Zivilschutzmaterialwart und 2 Jahre später Zivilschutzanlagewart. Seine Engagement sowohl im Militärdienst



In Stellung gebracht: Schüttels Vorliebe für Kanonen ist in seinem Büro unübersehbar.



Militär, Feuerwehr und Zivilschutz: Walter Schüttels Zeugnisse für ein beispielhaftes Engagement.

als auch im Zivilschutz füllen buchstäblich ganze Büechli. Beim Zivilschutz jedenfalls so, dass in seinem Dienstbüchlein sogar noch eine Zusatzseite für die Diensttageinträge (insgesamt 315 Tage!) eingeheftet werden musste. «Dreihundertelf Tage Militär habe ich insgesamt geleistet.» Während 18 Jahren war er auch Mitglied in der Feuerwehr Reinach. Dass aus diesen Zeiten viele schöne Erinnerungen aber auch Kuriositäten geblieben sind, ist weiter nicht verwunderlich. Speziell erinnert sich Walter Schüttel an jene Episode, als er innerhalb eines Tages in drei verschiedene Uniformen schlüpfen musste. Für eine Zivilschutzübung bekam er im Militär Urlaub. Dazu musste er natürlich von der Militäruniform in die Zivilschutzkleidung wechseln. Und da am Abend zu einem Brandfall gerufen wurde, kam auch noch die Feuerwehruniform zum Einsatz.

Aber genau das ist es , was Walter Schüttel immer schätzte. «Wenn etwas läuft und wenns chlöpft ond tätscht.» Mit letzterem sind natürlich die unvergesslichen und imposanten Feuerwerke gemeint, die Schüttel bei Festivitäten im Dorf in den Reinacher Himmel hat steigen lassen. Über allfälliges mangelndes Arbeitsaufkommen musste sich Schüttel in seiner beruflichen Laufbahn nie Sorgen machen. Die technische Betreuung aller gemeindeeigenen Liegenschaften ist arbeitsintensiv. 1988 kam Schüttel vom Bauamt in die Verwaltung. 1998 wurde er zum Chef Hauswart ernannt. 4 hauptamtliche und 14 nebenamtliche Hauswart-Jobs sind Garant für ausgefüllte Arbeitstage, die in der Regel um 6.00 Uhr beginnen. Aber auch die Nächte verlaufen nicht immer ruhig. «In Notfällen rufen mich die Leute zu allen Tages- und Nachtzeiten an.» Kein Wunder: Denn: Welcher Reinacher oder welche Reinacherin kennt Walter Schüttel mit seiner Hilfsbereitschaft und seinem technischen Know how nicht. «Ich habe immer für die Gemeinde gelebt», wie er sagt. Apropos Know how: Bei Sanitär-, Heizungs- oder Beleuchtungskursen baute er sein Fachwissen ständig aus. Und auch die Engagements in verschiedenen Kommissionen hielten ihn stets auf Trab. Da blieb denn auch kei-



Verschiedene alte Fotos von Reinach zeugen von Schüttels Verbundenheit zu seiner Gemeinde.



Der Hut des Marktchefs. Heute geht Schüttel lieber «oben ohne» den Markthändlern nach.

ne Zeit für ein Vereinsleben. Einzig beim Kochclub «Röschtischüüfeler» stellte er sein verborgenes Kochtalent unter Beweis.

Dass er gerne unter Leuten ist, verheimlicht Schüttel nicht. Das sei denn auch mitunter das Schöne an seinem Job. Allerdings auch nicht immer einfach zu handhaben. Vorallem dann, wenn man als Vermittler zwischen zwei Fronten stehe. Zu Begegnungen mit Leuten kommt er auch in der Funktion als Reinacher Marktchef. Ein Amt, das er bereits seit 1988 (nach 2 Jahren als Stellvertreter von Ruedi Anliker) ausübt. Gerne erinnert er sich an jene Zeit zurück, als der Warenmarkt noch mit dem Maschinenmarkt verbunden war und am Samstag beim Saalbau noch der wöchentliche Gemüsemarkt abgehalten wurde. Nichts ist für die Ewigkeit. Das weiss auch Walter Schüttel und gilt natürlich auch für seinen Job. Mit 63 Jahren möchte er sich pensionieren lassen. Bis es soweit ist, wird unter seiner Mithilfe an der Umstrukturierung und dem Aufbau eines neuen technischen Dienstes gearbeitet. Und danach? Danach steht Reisen mit seiner Frau und dem Wohnmobil auf dem Programm. So lange es gesundheitlich möglich ist, führen die Reisen noch ins Ausland. Danach wird die Schweiz noch erkundet. «Denn auch bei uns ist es schön», sagt Schüttel. Und damit ist bei ihm auch sein Reinach automatisch eingeschlossen.

HÜSLERHAUS.CH
DAS SYSTEMHAUS MIT ARCHITEKTUR-STIL

1 IDEE 2 PLATTFORMEN
12 HAUSTYPEN 1000 VARIANTEN



PASSIVHAUS nach MINERGIE®-P oder MINERGIE®-A


Visualisierungsbeispiel; Das Haus kann auch in anderen Fassadenfarben gewählt werden

NEUBAUPROJEKT IN REINACH
AN SONNIGER, SCHÖNER LAGE

Bauen Sie mit uns das Haus das mehr Energie produziert als verbraucht!

Systemhaus Schlüsselfertig mit festem Preis oder individueller Architektur mit Minergie A oder Minergie P Zertifizierung.
Infos auch unter www.minergie.ch

Ausbauwünsche bis ins letzte Detail.

Abgebildetes Objekt:
Geplantes Projekt am Holenweg in Reinach.
Bauland wird durch die Gemeinde Reinach verkauft.
Dieses Haus kann auch auf anderen Bauplätzen erstellt werden.
Wir beraten Sie gerne.
Baukosten auf Anfrage

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:

YETIHAUS PASSIVHÄUSER
c/o SH ARCHITEKTURBÜRO
WYDENSTRASSE 1
CH-5734 REINACH
062 772 28 72 MAIL: SH@SH-ARCHITEKTUR.CH

YETIHAUS.CH PASSIVHÄUSER

in Zusammenarbeit mit:

calorplan gmbh
ingenieurbüro heizung lüftung sanitär
Aarauerstrasse 70
5734 Reinach AG


Ästhetik und Funktionalität im Vordergrund: Stefan Hüsler in der Wohn-/Essküche beim Haus Nick.

Welches Haus hätten Sie denn gern? Diese Frage ist für angehende Hauseigentümer zentral und im Fall der Firma SH Architekturbüro aus Reinach auch unbedingt erwünscht. Denn: Wer sich von Geschäftsinhaber Stefan Hüsler ein Haus bauen lässt, hat die Qual der Wahl.

Unter Hüslerhaus.ch bietet der innovative Architekt 12 Haustypen an, die man sich in 1000 Varianten bauen lassen kann. «Das Systemhaus mit Architektur-Stil» nennt Hüsler sein Projekt, welches er am Beispiel eines fertiggestellten Objektes anlässlich eines Tages der offenen Tür kürzlich in Menziken vorstellte und das als Alternative zur individuellen Architektur angeboten wird. «1 Idee, 2 Plattformen, 1000 Varianten» lautet dabei das Konzept. Zur Auswahl stehen Haustypen mit den klingenden Namen wie etwa Lightning, Karin 174, Yeti, Dinki, Jacqueline oder Cubo 143. In Menziken war es der Haustyp Nick als Flachdach-Variante. «Auf Wunsch gibt es aber auch die Pult- und Satteldach-Varianten», erklärt Hüsler. Die verschiedenen Haustypen sind in Massivbauweise wie auch als Holz-Elementhaus erhältlich. Konstruiert mit hochwertigen Materialien, welche den höchsten Anforderungen im Hausbau gerecht werden. «Jedes Haus kann optional nach den Richtlinien der Minergie gebaut und auch zertifiziert werden», wie Stefan Hüsler festhält. Bei den Besuchern stiess Haustyp Nick auch wegen des hochstehenden und funktionellen Innenausbaus auf Begeisterung.


Schnörkellos und modern: Das Bad mit Dusche und WC (nicht im Bild) bietet viel Platz.


Die Nordansicht des Haustyp Nick mit Garage und Eingang zum Untergeschoss.


Westansicht des Haustyp Nick mit südseitig gedecktem Sitzplatz und grossen Schiebefenstern.

ATLANTIS
duft und steine



- **Kurse in Steinheilkunde, Pendeln und Meditation**
- **Bachblüten für Mensch und Tier**
- **Homöopathie für Tiere**

Öffnungszeiten

Dienstag	09.15 – 11.30	15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag		15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	09.15 – 11.30	15.00 – 19.00 Uhr

oder nach telefonischer Vereinbarung. Mittwoch Beratungstag.

Ihr Fachgeschäft für Steine und Duftkerzen
Atlantis Duft und Steine | Bahnhofstrasse 3 | 5734 Reinach | Tel. 062 772 32 72 | www.duftundsteine.ch | info@duftundsteine-shop.ch

Weihnachtsaktion 2011
Marken sammeln und Geld sparen

Aktionsdauer:
14. November bis 24. Dezember 2011

Einkaufsbetrag:
Pro Fr. 5.00 erhalten Sie 1 Marke

Wert volle Karte:
Fr. 5.00. Keine Auszahlung des Betrages möglich

Teilnehmer:
unter www.aargausued.ch

Sonntagsverkäufe: (Öffnungszeiten beachten)
11. und 18. Dezember 2011

In einem Monat startet die beliebte Weihnachtsaktion!

Patronat: Handwerker- und Gewerbevereine der Region: HAGO, HGIGZ und HaGeKu

Unterstützt von: VALIANT – NÄHE, DIE SIE WEITER BRINGT.

impuls aargauSüd

Braucht Ihr Haus einen Energie-Riegel?



Profi für **Wärmedämmung**!
Kompetenz für **Putzsanierung**!
Spezialist für **Neu- und Altbauten**!

profitherm ag
Isolationen & Sanierungen

Hauptstrasse 7
5734 Reinach
Tel. 062 771 02 45

www.profithermag.ch

Chleider BUDELI

Pfiffige Mode

Hauptstrasse 2, ehem. Schuh Rupp-Beck
5734 Reinach, Telefon 062 771 47 25

Mo 13.30 – 18.30; Di – Do 9.00 – 12.00 / 13.30 – 18.30; Fr 9.00 – 12.00 / 13.30 – 20.00; Sa 9.00 – 16.00 durchgehend

22.08.2011 bis 14.11.2011, 19.00 Uhr
Kalligraphie Lapidar Antiqua; Das Kurshaus, Reinach

23.08.2011 bis 15.11.2011, 19.00 Uhr
Kalligraphie Bastarda; Das Kurshaus, Reinach

29.08.2011 bis 21.11.2011, 19.00 Uhr
Kalligraphie Unziale; Das Kurshaus, Reinach

12.09.2011 bis 26.09.2011, 18.30 Uhr
Hatha-Yoga Anfängerkurs; Yogaschule, Reinach

19.09.2011 bis 26.09.2011, 19.00 Uhr
Gürtel aus Recycling-Material; Das Kurshaus, Reinach

Freitag, 14.10.2011, 19.30 Uhr
Abendmeditation; Kursraum YYC, Reinach

Samstag, 15.10.2011, 10.00 Uhr
Spirituelle Wahrnehmung; Kursraum YYC, 5734 Reinach

Sonntag, 16.10.2011, 13.30 Uhr
Jazz am Nachmittag; Gemeindesaal, Zetzwil

Montag, 17.10.2011, 20.00 Uhr
Aquarell experimentell; Menzo Schulhaus, Menziken

Dienstag, 18.10.2011, 19.30 Uhr
Schreiben für die Zeitung; Informatikraum Centralschulhaus, Reinach

Donnerstag, 20.10.2011, 13.00 Uhr/16.00 Uhr
Home-Willkommen im digitalen Leben; Zeughausareal, Lenzburg

Freitag, 21.10.2011, 20.00 Uhr
Cabaret-Comedy; Mehrzweckhalle, Gontenschwil

Freitag, 21.10.2011, 19.00 Uhr
Kinoabend; Kath. Pfarrsaal, Menziken

Samstag, 22.10.2011, 10.30 Uhr
Eltern-Workshop: Ideenkiste Wald und Wiese; Bahnhof, Lenzburg

Samstag, 22.10.2011, 20.00 Uhr
JungeJunge «Hut ab»; Turnhalle, Teufenthal

Sonntag, 23.10.2011, 10.30 Uhr
Meditation & Tanz; Kursraum YYC, Reinach

25.10.2011 bis 22.11.2011, 19.00 Uhr
Keramik Engel; Das Kurshaus, Reinach

26.10.2011 bis 23.11.2011, 19.00 Uhr
Engel malen; Das Kurshaus, Reinach

Donnerstag, 27.10.2011, 19.30 Uhr
Energie-Atmen, Kursraum YYC, Reinach

Freitag, 28.10.2011, 19.30 Uhr
Vortrag: Blume des Lebens; Kursraum YYC, Reinach

Freitag, 28.10.2011, 20.00 Uhr
Plauschjassturnier; Gasthof Homberg, Reinach

29.10.2011 bis 30.10.2011, 09.30 Uhr
Merkaba; Kursraum YYC, Reinach

31.10.2011 bis 01.11.2011, 09.30 Uhr
Merkaba II; Kursraum YYC, Reinach

Mittwoch, 02.11.2011, 19.30 Uhr
Afrikanische Miniaturen – Vortrag mit Ruedi Küng Afrikakorrespondent von Radio DRS; Aula Schulhaus Breite, Reinach

Mittwoch, 02.11.2011, 20.00 Uhr
Jodeln – Einführung an 5 Kursabenden; Mittleres Schulhaus, Menziken

Freitag, 04.11.2011, 19.30 Uhr
Spyraldynamische Körperarbeit in der Partnermassage; Circle - Raum für Tanz und Bewegung, Beinwil am See

05.11.2011 bis 06.11.2011, 14.00 Uhr
Energie-Atmen & Schamanisches Reisen; Kursraum YYC, Reinach

Sonntag, 06.11.2011, 10.00 bis 12.00 Uhr
Ausstellung; Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd, Menziken

Dienstag, 08.11.2011, 14.00 Uhr
Betriebsbesichtigung Romay AG, Oberkulm; Romay AG, Oberkulm

09.11.2011 bis 16.11.2011, 19.00 Uhr
Weihnachtsdekorationen selbst kreiert; Pfrundmattschulhaus, Reinach

Freitag, 11.11.2011, 19.30 Uhr
Sponsorenabend; Aula der Bezirksschule, Unterkulm

Samstag, 12.11.2011, 09.00 Uhr Abfahrt mit dem Car
Besuch im Monteverdi Museum; Monteverdi Museum, Binningen

Das attraktive Papeterie- und Bürofachgeschäft in Ihrer Region!

Chomm ond lueg …

Estermann's
PHOTO · BÜROBEDARF

- Top-Angebote
- grosse Auswahl
- freundliche und fachkundige Beratung

Au Louvre
Hauptstrasse 32
5734 Reinach
Tel. 062 772 40 60
Weitere Filialen: Beromünster LU / Sursee LU

EICHENBERGER
SANITÄR UND HEIZUNGS AG
REINACH

M. EICHENBERGER-LÜTSCHER • Sanitär und Heizungs AG
Sandgasse 29 • 5734 Reinach • 062 771 25 71
www.eshag.ch • info@eshag.ch

Treuhandbüro
sandra blöchliger
buchhaltungen lohnwesen steuern

Sie haben doch Schöneres zu tun...

Sandra Blöchliger | Buchhalterin mit eidg. FA
Wiesenstrasse 4 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 81 90 | treuhand@bloechliger.ch

PNEU DISCOUNT
AUTOWERKSTATT
BLÖCHLIGER

- günstigste Winterpneus
- Service und Reparaturen aller Marken
- MFK Bereitstellung

Wiesenstr. 4, 5734 Reinach
Tel. 062 771 51 10

Ausgehtipps

Saalbau Reinach – www.saalbau-reinach.ch

Freitag, 21. Oktober, 20.00 Uhr
dieRegierung – Peace
Keine Abo-Vorstellung, keine Freundevorstellung

Samstag, 22. Oktober, 20.00 Uhr
Oropax – Im Rahmen des Unmöglichen
Kat.1: 48.– / Kat.2: 43.– / Kat.3: 35.– / Kat.4: 25.–

Samstag, 29. Oktober, 20.00 Uhr
Ingo Oschmann – Zielsicher
Kat.1: 53.– / Kat.2: 48.– / Kat.3: 42.– / Kat.4: 25.–

Mittwoch, 2. November, 20.00 Uhr
William Shakespeare – Romeo und Julia
Kat.1: 43.– / Kat.2: 39.– / Kat.3: 35.– / Kat.4: 25.–

glashaus-events Reinach – www.glashaus-reinach.ch

Freitag, 7. Oktober, 22.00 Uhr
Famous Friday to the Streets (F 16+ / M 18+)
Starticket/Facebook 10.– / Abendkasse 15.–

Samstag, 8. Oktober, 22.00 Uhr
Schlagersahne (18+)
Starticket/Facebook 15.– / Abendkasse 20.–

Freitag, 14. Oktober, 22.00 Uhr
Famous Friday mit DJ Tury (F 16+ / M 18+)
Starticket/Facebook 5.– / Abendkasse 10.–

Samstag, 15. Oktober, 22.00 Uhr
Zumba Special (18+)
Starticket/Facebook 15.– / Abendkasse 20.–

Freitag, 21. Oktober, 22.00 Uhr
Famous Friday mit Dave 202 (F 16+ / M 18+)
Starticket/Facebook 5.– / Abendkasse 10.–

Samstag, 22. Oktober, 21.00 Uhr
Ü40 (40+)
Starticket/Facebook 15.– / Abendkasse 20.–

Freitag, 28. Oktober, 22.00 Uhr
Famous Friday mit DJ Antoine(F 16+ / M 18+)
Starticket/Facebook 20.– / Abendkasse 25.–

Samstag, 29. Oktober, 22.00 Uhr
Ü25 – Das Original (25+)
Starticket/Facebook 15.– / Abendkasse 20.–

Theater am Bahnhof – www.tab.ch

Samstag, 22. Oktober, 20.15 Uhr
Simon Libsig – Sprechstunde
Erwachsene: 25.– / Gönner: 20.– / Studierende: 20.–

Samstag, 29. Oktober, 20.15 Uhr
KOP – Perlen aus 50 Jahren Rockgeschichte
Erwachsene: 25.– / Gönner: 20.– / Studierende: 20.–

Samstag, 5. November, 20.15 Uhr
Philipp Galizia – Roti Rösli
Erwachsene: 25.– / Gönner: 20.– / Studierende: 20.–

Sonntag, 20. November, 11.00 Uhr
Martin R. Dean – Lesung
Erwachsene: 12.– / Gönner: 8.– / Studierende: 8.–

Samstag, 26. November, 20.15 Uhr
Kapelle Eidg. Moos – Ein riskanter Unterhaltungsabend
Erwachsene: 25.– / Gönner: 20.– / Studierende: 20.–

Sonntag, 4. Dezember, 17.00 Uhr
Festlich-fröhliche Bläsermusik zum 2. Advent
Erwachsene: 25.– / Gönner: 20.– / Studierende: 20.–

Dienstag, 6. Dezember, 20.15 Uhr
Flurin Caviezel – Dieses Jahr schenken wir uns nichts
Erwachsene: 25.– / Gönner: 20.– / Studierende: 20.–

Sonntag, 11. Dezember, 17.00 Uhr
Bisaz/Hänni – Zimtsterne und Schneeflocken
Erwachsene: 12.– / Kinder: 6.–

Donnerstag, 29. Dezember, 21.00 Uhr
Tanz den Weihnachtsspeck weg
Erwachsene: 15.– / Gönner: 10.– / Studierende: 10.–

«Kinderbrillen
Pauschalangebote ab Fr. 250.–»





HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE

HIRT AG	5734 Reinach		
BIJOUTERIE	Hauptstrasse 46	062 771 28 66	bijou@hirtag.ch
AUGENOPTIK	Hauptstrasse 47	062 771 17 78	optik@hirtag.ch

Hello Kitty



Diese Werbung haftet!



AKTION Haftnotizen 30 % Rabatt

Diverse Grössen, 4-farbig bedruckt.
Fragen Sie unverbindlich nach Mustern
und Preisen.

PRESENTEX
Das Geschenk – die gute Werbung

Presentex AG
Werbeartikel
5735 Pfeffikon
062 775 36 60
www.presentex.ch

BITTERLI
INGENIEURBÜRO FÜR HOCH- & TIEFBAU

FRANZ BITTERLI AG

INGENIEURBÜRO FÜR HOCH- & TIEFBAU

5734 Reinach	5502 Hunzenschwil	info@bitterling.ch
Aarauerstrasse 70	Hauptstrasse 32	www.bitterling.ch

Agenda

Oktober 2011

Donnerstag, 6. Oktober 2011
Markt
Marktkommission

Samstag, 8. Oktber 2011
Ländlertrio Pellet-Holdener
Örgeli-Spycher Reinach

November 2011

Freitag, 11. November 2011
SVP – Höck auf dem Homberg/Metzgete
SVP Reinach

Mittwoch, 23. November 2011
Budget-Gemeindeversammlung
Gemeinderat

Dezember 2011

Donnerstag, 1. Dezember 2011
Markt
Marktkommission

Kirchgemeinden

Chrischona-Gemeinde Reinach
Sonntag um 9.30 Uhr in der Alzbach-Kapelle.

Katholische Kirchgemeinde
Jeden Samstag, 17.30 Uhr, in Beinwil am See und Sonntag, 10.15 Uhr, in Menziken.

Reformierte Kirchgemeinde
Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Kirche. Auf Anfrage wird ein Kinderhütedienst im Kirchgemeindehaus ab 9.15 Uhr angeboten.

Das Morgengebet findet jeden Mittwochmorgen 9.15 – 9.45 Uhr im Kirchgemeindehaus statt.

Privatbörse

Kaufe Schweizer Silbermünzen für 200% über Nominalwert: 5.– = 11.–/ 2.– = 6.–/ 1.– = 3.–/–.50 = 1.50. Auch Gold-und Silbermedaillen. Komme bei Ihnen vorbei, sofortige Barzahlung. Tel.-Nr: 062 772 16 78 oder 079 501 34 53.

Quelle: Online-Veranstaltungskalender reinach.ch

HERGOL

Tankstelle / Löwenplatz 3 / 5712 Beinwil am See

NEUERÖFFNUNG

Hergol Tankstelle

TANKEN SIE DOCH
AB SOFORT
AN DER HERGOL TANKSTELLE
AM LÖWENPLATZ 3
IN BEINWIL AM SEE.

SIE WERDEN SICH ÜBER
DIE GUTEN PREISE FREUEN.

VORZAHLER KARTE MIT RABATT!

Hotline: 041 630 30 09

Badmintonclub BC Reinach-Wyna

Freitag, 18.30 – 19.30 Uhr Juniorentraining, Freitag, 19.45 – 20.45 Uhr Training für alle sofern kein Interclubspiel stattfindet, Freitag, 20.45 – 22.30 Uhr freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt).

Behinderten Sportgruppe Reinach

Sportangebote: Allrounder, Fitness, Schwimmen/Wassergymnastik, Teamsport 1/2. Aukunft: 062 771 73 82 oder www.bsgreinach.plusport-club.ch

Eislaufclub Mittelland

Ab dem 10. September 2011 beginnt in Reinach wieder die Vorsaison. Auskunft: 062 773 10 36 oder www.ecmittelland.ch

Elternclub Oberwynetal

Montag, 10. Oktober Schloss Lenzburg, Sonntag, 6. November Kinderbasteln. Auskunft: 062 771 43 27 oder www.eltern-club.ch

Fotoklub Reinach

Am 1. November 2011, 19.30 (Ort wird noch bekannt gegeben) fotografieren wir für den Fotowettbewerb Münsigen 2012.

FC Menzo-Reinach

Trainingszeiten siehe www.fc-menzoreinach.ch.

Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach

Brockenstube, Baselgasse 14, Annahme und Verkauf jeden Donnerstag 17.00 – 19.00 Uhr.

Guggenmusig Menzogugger

Auskunft: 062 772 30 31

Guggenmusig Schnägge Schränzer

Für unsere Guggenmusik suchen wir noch Leute die gerne ein Blasinstrument spielen. Ob mit oder ohne Erfahrung spielt keine Rolle. Auskunft: 079 389 80 40 oder www.schnaeggeschraenzer.com.

Guggenmusig Wynaquaker

Ab 2. Oktober Probenbeginn. Auskunft: 062 773 23 24 oder www.wynaquaker.ch.

Handwerker- und Gewerbeverein HAGO

Herbsthöck: Oktober 2011, Samichlaus: Dezember 2011, Sonntag am Bahnhof: Dezember 2011.

Museum Schneggli

Ausstellung, 19. November – 18. Dezember 2011, Sternstunden Öffnungszeiten jeweils Samstag und Sonntag 13.30 – 17.00 Uhr.

Judo-Club Reinach

Training Erwachsene und Jugend ab 12 Jahren jeweils montags, Kinder und Schüler trainieren am Mittwoch. 22. Oktober Kata-Kurs Turnhalle Neumatt (Nage-no-Kata). Auskunft: 062 771 02 35 oder www.judoclub-reinach.ch.

Jungschi Rynech

Samstag, 8. Oktober JS + T: Jungschi-Technik-Tag, Ameisli am Morgen. Samstag, 22. Oktober Teenis: Foti-OL, Ameisli: Feuerwehr. Auskunft: 062 773 26 58 oder www.jungschirynech.ch

Läufergruppe Homberg

Samstag, 8. Oktober – Sonntag, 9. Oktober Bike-Abschlusstour im Raum Jura/Saignelégier. Samstag, 15. Oktober Hallwilerseelauf. Auskunft: 078 679 61 56 oder www.lghomberg.ch.

Ludothek Spielwürfel

Montag und Freitag, 16.00 – 18.00 Uhr. Jeden 1. Dienstag im Monat, 19.30 – 20.30 Uhr nur für Erwachsene geöffnet. Spielnachmittag im November. Auskunft ausserhalb der Öffnungszeiten: 062 771 59 17.

Modelleisenbahnclub Oberwynental MECO

Jeweils montags mit Ausnahmen, Bau- und Fahrabend im Clublokal. Montag, 24. Oktober, Stand Anlagenbau im Restaurant Central. Auskunft: 062 771 37 09 oder www.meco-reinach.ch.

OL-Gruppe Rymenzburg

Jeden Donnerstag, 19.30 – 21.00 Uhr Hallentraining in der Neumatt Turnhalle, Reinach. Auskunft: 062 723 93 54 oder www.olg-rymenzburg.ch.

Pistolensektion Reinach

Schiess-Training jeden Mittwoch von 17.30 – 19.30 vom 30. März bis 19. Okt. 2011. Auskunft: schuetzen-reinach.jimdo.com.

Regionales Akkordeonorchester Peter Frey

Konzert Orchester I am Samstag, 29. Oktober in der Turnhalle Teufenthal. Auskunft: 062 771 79 81 oder www.aoreinach.ch.

SAC Homberg

Sonntag, 16. Oktober Bikekurs, Sonntag, 22. Oktober Herbstklettern, Samstag, 29. Oktober Kompasslauft. Auskunft: 062 771 10 11 oder www.sac-homberg.ch

Schlittschuh-Club Reinach

Trainingszeiten siehe www.screinach.ch.

HALLER Autocenter AG Reinach

Verkauf von
Neu- und
Occasionswagen
Wartung + Reparatur
Ersatzteile + Zubehör

Aarauerstrasse 11
5734 Reinach
Tel. 062 771 14 14
Fax 062 765 90 29
www.haller-autocenter.ch



Carosserie + Spritzwerk W. Haller,Sandgasse 29, 5736 Burg, Tel. 062 771 10 28, Fax 062 771 03 25

EWS ENERGIE AG

Ihr regionaler Ver- und Entsorger
in der Region **aargauSüd**

5734 Reinach
Telefon 062 765 64 63
www.ews-energie.ch

Strom, Wasser, Abwasser und
TV-Kommunikationsnetz
(Internet, Telefonie, Digital-TV)



Wir zaubern Ihnen Ihr
woh!NDERLAND

Grösste permanente Ausstellung der Region für Küchen, Möbel, Fenster, Türen, Bodenbeläge und Beschattungssysteme.

TEPPICH BRUDERER
Bodenbeläge und Beschattungen

KURT FEHLMANN
Schreinerei und Innenausbau

Täglich geöffnet bis 18.30 Uhr ▪ Samstag 9 – 13 Uhr
Oder nach tel. Vereinbarung
Kirchenbreitestrasse 48 ▪ 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 40 ▪ www.wohnderland.ch

Vereinsnachrichten – Fortsetzung

TenSing Reinach

Das Ten Sing hat fixe Probezeiten, während welchen im reformierten Kirchgemeindehaus in Reinach geprobt wird:

Chor: Dienstag, 19.30 – 21.30 Uhr
Band: Dienstag, 19.30 – 21.30 Uhr
Theater: Montag, 19.30 – 21.30 Uhr

Theatergruppe Tandem

Wir suchen für 2012 eine Souffleuse/Souffleur. Wir proben ab April bis im September jeweils am Dienstag von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr. Auskunft: 062 771 86 01 oder www.theatergruppe-tandem.ch.

UHC Unihockeyclub Lok Reinach

Trainingszeiten siehe www.lokreinach.ch.

Wynentaler Kammerchor

Pro Jahr werden 2 bis 3 Konzerte und kleinere Auftritte einstudiert. Die Proben finden am Mittwochabend um 20.00 Uhr Im Gemeindesaal Leimbach statt. Auskunft: 062 771 35 15.

Wynental Kick-Boxing-Team

Es werden regelmässig Einführungskurse durchgeführt. Das Training findet jeweils am Dienstag und Donnerstag von 19.30 – 21.00 Uhr in der MZH auf der Burg statt. Auskunft: 079 647 53 89 oder www.wynental-kickboxing.ch

Teilen Sie uns Ihre Vereinsaktivitäten mit. Wir veröffentlichen alle gelieferten Daten und Termine auf dieser Seite (bitte kurze Texte, Platzangebot beschränkt).

Bauknecht
Waschvollautomaten

HR. EICHENBERGER

Miele
Kinderleicht zu bedienen



Nischenänderungen,
Chrom-Stahl-Ausschnitte
und -Anpassungen

Hinterdorfstr. 235 / 5728 Gontenschwil
☎ 062-773 10 70 / Fax 062-771 83 74
haushalt@gmx.ch

Reparatur-Dienst für Ihre Haushaltgeräte
Ausstellungslokal – Tel. Voranmeldung

Offiz. Service + Verkauf für:
Miele · peka · TITAN · V-ZUG AG · Bauknecht
IFORS · Electrolux · LIEBHERR



manger
Mode und Stil

Grösser, schöner und neu für Frauen.

Herzlich willkommen in Reinach, Hauptstrasse 48

Tommy Hilfiger
Strellson
Bugatti
Carl Gross
CG - Club of Gents
Mexx

gritti sport
laufen | walken | wandern | schwimmen

Das Sportgeschäft in Ihrer Nähe!

Di-Fr 09.00-12.00 | 14.00-18.30
Sa 08.30-16.00 | Mo geschlossen

Breitestrasse 64 | 5734 Reinach
Tel 062 772 09 09 | www.gritti.ch

20% auf alle 2011-Modelle!

bike-outdoor





Luzernerstrasse 1
5712 Beinwil am See

Paul Keiser
www.bike-outdoor.ch

G: +41(0)62 771 07 38
M: +41(0)79 251 20 54

Di – Fr: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 20.00 Uhr. Sa: 09.00 bis 17.00 Uhr durchgehend

Ihre Ansprechpartner in der Region.



von links nach rechts: Roger Fischer, Hasan Tümoglu, Christian Aeschbach, Jürg Urech, Pierluigi Boscu, Harry Moser, Jan van Rijs, Giancarlo Fontanini, Jo Tedesco

Hauptagentur Wynental
Wydenstrasse 1, 5734 Reinach
Tel. 058 357 53 56, Fax 058 357 53 51
www.allianz-suisse.ch/kurt.ineichen

Allianz Suisse

Abfallsammeltermine

Annahmezeiten:
- Sammelstelle Bärenmarkt: Montag bis Freitag, 08.00 – 18.30 Uhr, Samstag, 08.00 – 16.00 Uhr
- Recycling-Paradies Reinach: Montag bis Freitag, 13.00 – 18.00, Samstag, 9.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr

Altglas
Sammelstelle Bärenmarkt.

Altpapier
Donnerstag, 17. November, Bereitstellung ab 7.00 Uhr. Nur sauberes Papier in verschnürten Bündeln, keine Plastiktaschen, Waschmitteltrommeln, Couverts und Tetrapackungen, Papier an den üblichen Kehrichtsammelplätzen deponieren.

Stahlblech/Aluminium
Sammelstelle Bärenmarkt.

Altöl
Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Reinach.

Autobatterien, Pneus
Sind den Lieferanten zurückzugeben oder Recycling-Paradies.

Batterien
Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet oder Recycling-Paradies.

Elektrogeräte
An die Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies zurück geben.

Gifte, Sonderabfälle
Rückgabe in den Drogerien/Apotheken oder an den Lieferanten. Grössere Mengen: SOVAG, Sammelstation Obfelden, 044 761 82 92. Wichtig: Gebinde gut verschlossen und Inhalt bezeichnet.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
Montag, 8. November, Anmeldeschluss Donnerstag, 4. November. Der Häckseldienst ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Häckseldauer von mehr als ¼ Stunde müssen die Aufwendungen verrechnet werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein.

Nespresso-Kapseln
Interdiscount, Bärenmarkt, Obere Stumpenbachstrasse 10, oder Recycling-Paradies.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage im Moos. Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.30 – 11.00 Uhr.

Grünabfuhr
Jeweils mittwochs: 12. Oktober, 2. November. Bündel: Maximalgewicht 25 kg, Maximallänge 1 Meter.

Gebindeanforderungen: Grösse 40 Liter, max. Gewicht 25 Kg, mit zwei Handgriffen und Deckel versehene Behälter, konische Form und oben ohne Verengung, oder Roll-Norm Container, 140/240/360/800 Liter. Andere und überfüllte Gebinde werden nicht geleert.

Kleider, Textilien
Es werden 4 Kleidersammlungen durchgeführt. Jeder Haushalt erhält per Post zirka eine Woche vor der Sammlung den Kleidersack zugestellt, auf welchem das genaue Datum aufgedruckt ist. Sammelstellen: Obere Stumpenbachstrasse (Bärenmarkt)/ Recycling-Paradies/AAR Bus+Bahn Reinach, Station Parkplatz

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände
Brockenstube, alter Kindergarten Baselgasse. Jeden Donnerstag 17.00 – 19.00 Uhr. Nur brauchbare gute Gegenstände, keine Skis, keine Skischuhe.

PET-Gebinde
Bitte an die Verkaufsstelle zurückgeben. PET-Gebinde gehören nicht ins Altglas.

Zügel-Samstage
An den Zügel-Samstagen können Privatpersonen, gegen Bezahlung, ihren Kehricht direkt bei der Kehrichtverbrennungsanlage (KVA) in Buchs entsorgen. Die ersten 100 kg kosten CHF 30.–, jedes weitere Kilogramm 30 Rappen. Die KVA Buchs ist an folgenden Samstagen von 8.00 bis 12.00 Uhr offen: 31. März, 30. Juni, 29. September 2012.

Kehrichtabfuhr
Einmal pro Woche am Dienstag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Das Abfuhrgut darf erst am Abfuhrtag (Dienstag) an den Sammelstellen entlang der Strassenzüge deponiert werden. Die gebührenpflichtigen Kehrichtsäcke können auch in Normcontainern bereitgestellt werden.

Fortsetzung Seite 37

KOMPETENZ 10

Garage MARANO AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

SH ARCHITEKTURBÜRO
WYDENSTRASSE 1 CH-5734 REINACH 062 772 28 72
SH-ARCHITEKTUR.CH HÜSLERHAUS.CH

FAES Immo AG ...baut für Sie
Handel von Immobilien | Realisierung von Überbauungen
www.faes-immo.ch Telefon 062 772 18 78

HAGER HB
BAU – Dienstleistungen, – Leitung, – Führung
hagerbau.ch
René Hager Dipl. Bauführer SBA/TS Reinach AG

NEUE AARGAUER BANK
5734 Reinach Tel. 062 765 11 12

RBB NOTARIATSBÜRO BENZ & PARTNER
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

perrinjaquet
5737 Menziken
Garten- und Biotopbau
www.ihrgartenbauer.ch

AXA winterthur
FINANZIELLE SICHERHEIT
Hauptagentur, Peter Huber
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81

CHS
www.chs-immobilien.ch!
Christian Schweizer, Wydenstrasse 1,
5734 Reinach, Tel. 062 772 33 03
Ihr Partner für Immobilien!

Huwa
Sanftes Waschen – Ihrer Wäsche zuliebe
R. HUNZIKER AG
Waschmaschinen-fabrik
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 11 70
www.huwa.ch

Abfallsammeltermine – Fortsetzung

Kehrichtgebühren			
Container-Plombe		CHF	68.30
Sperrgut-Gebührenmarke		CHF	15.50
Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke			
Kehrichtsäcke	17 Liter	CHF	16.15
Kehrichtsäcke	35 Liter	CHF	27.55
Kehrichtsäcke	60 Liter	CHF	45.00
Kehrichtsäcke	110 Liter	CHF	85.05

Recycling-Paradies Reinach
Mattenstrasse 1, Industrie Moos, Telefon 062 771 72 73

Bei kostenpflichtigem Material mindestens Fr. 5.00 pro Anlieferung.



Recycling-Paradies
Öffentliche Sammelstelle für Gross und Klein
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 08.00-12.00 / 13.00-18.00 Uhr (Samstag bis 16.00 Uhr)
Mattenstrasse 1 | Industrie Moos | 5734 Reinach | 062 771 72 73 | www.recycling-paradies.ch

Grosse Kissenschlacht im Möbelhaus Comodo Dürrenäsch
Lagerräumung, alles muss weg.



Ganzjahres Duvet	160x210 cm	statt	790.–	**jetzt**	**245.–**
Seide-Baumwoll-Bezug, waschbar. 750 g neue, reine, grossflockige Gänsedaunen					
Ganzjahres Duvet	160x210 cm	statt	199.–	**jetzt**	**49.–**
Luxus Kissen	50x70 cm	statt	155.–	**jetzt**	**55.–**
Kissen	65x65 cm	statt	49.–	**jetzt**	**17.–**

Und viele weitere Kissen und Decken zu unschlagbaren Preisen. Solange Vorrat.

Möbelhaus Comodo...
Heute schon gewohnt?
Alte Hallwilerstrasse 2
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 777 09 77
www.comodo-moebel.ch



Betriebsleiter Ueli Wanderon (links, mit Hund) mit den Teilnehmern der Waldbereisung.

Informativ, interessant, beeindruckend: die Waldbereisung des Forstamtes aargauSüd im Gebiet Rinecher-Berg lockte auch in diesem Jahr viele Teilnehmer zum Ausgangspunkt in die Reinacher Waldhütte Stierenberg.

Der Wald ist bei weitem nicht nur Rohstofflieferant. Er ist Lebensraum für viele verschiedene Tier- und Pflanzenarten. Zudem ist er ein Erholungsgebiet für uns Menschen. Gerade dies bekamen die Teilnehmer an jenem Samstag auf angenehme Art zu spüren. Während auf freiem Feld sommerliche Temperaturen herrschten, sorgte das breite Blätterdach des Reinacher Waldes für eine willkommene Abkühlung. Auf einem mit vier Posten bestückten Rundgang wurde



Die 45 Meter hohe Douglasie wurde durch das Team des Forstbetriebes erfolgreich gefällt.



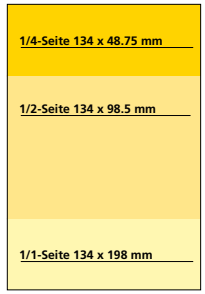
Wussten viel Interessantes über Ihren Beruf zu berichten: die Lehrlinge des Forstbetriebes.

viel Wissenswertes über den Wald, dessen Bewirtschaftung und auch über das Berufsbild und die Weiterbildungsmöglichkeiten des Forstwartes vermittelt. Das Forstteam unter der Leitung von Ueli Wanderon, welches die Waldflächen der Ortsbürgergemeinden Reinach, Menziken, Beinwil am See, Birrwil, Leimbach und Burg mit einer Gesamtfläche von 450,67 ha (exkl. Privatwälder) bewirtschaftet, sorgte mit dem Fällen einer 45 Meter hohen Douglasie für einen beeindruckenden Schlusspunkt. Zum Uno-Jahr des Waldes lieferte Biologin Franziska Kaiser zudem interessante Informationen. Das Forstteam zeigte sich auch als Gastgeber von seiner besten Seite. Alle Teilnehmer wurden im Anschluss an den Rundgang mit Fleischkäse, Kartoffelsalat und Getränken verköstigt.



Krönender Abschluss: Bei der Waldhütte konnten es sich die Teilnehmer gutgehen lassen.

Preise inklusive 8% MwSt. und Sujetwechsel pro Ausgabe



Inhalt:

1/4-Seite	134 x 48.75 mm	4-farbig Euroskala	CHF 110.–
1/2-Seite	134 x 98.5 mm	4-farbig Euroskala	CHF 200.–
1/1-Seite	134 x 198 mm	4-farbig Euroskala	CHF 380.–

Umschlag (letzte Seite):

1/4-Seite	134 x 48.75 mm	4-farbig Euroskala	CHF 150.–
1/2-Seite	134 x 98.5 mm	4-farbig Euroskala	CHF 280.–
1/1-Seite	134 x 198 mm	4-farbig Euroskala	CHF 550.–

Kombinationsrabatte

15% auf Inserate, welche im selben Monat und mit gleichem Sujet in einem unserer anderen Dorfheftli erscheinen (nicht kumulierbar mit anderen Rabatten).

Wiederholungsrabatte

6% Rabatt für 6 Erscheinungen ohne Sujetwechsel, 12% Rabatt für 12 Erscheinungen ohne Sujetwechsel (nicht kumulierbar mit anderen Rabatten).

Platzierung

Platzierungswünsche können nur bedingt berücksichtigt werden.

Redaktionelle Beiträge

Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Verbindung mit Inseraten und je nach Platzangebot veröffentlicht.

Erscheinungsdaten 2011

FR	07. Januar	FR	06. Mai	FR	02. September
FR	04. Februar	FR	03. Juni	FR	07. Oktober
FR	04. März	FR	01. Juli	FR	04. November
FR	01. April	FR	05. August	FR	02. Dezember

Redaktionsschluss 2011 für Ausgabe

Januar	24. Dezember	Mai	21. April	September	19. August
Februar	21. Januar	Juni	20. Mai	Oktober	23. September
März	18. Februar	Juli	17. Juni	November	21. Oktober
April	18. März	August	22. Juli	Dezember	18. November

Datenanlieferung

Inserate als pdf-Files, Texte als Word-Files und Bilder als jpg-Files (300dpi!) mit Vermerk per E-Mail an dorfheftli@artwork.ch. Fehlerhaft veröffentlichte Inserate berechtigen nicht zu einer Kostenreduktion oder zu einer nochmaligen Veröffentlichung.

Auflage und Erscheinung

Auflage: 4000 Exemplare. Streuung: An **ALLE** 3862 Haushaltungen (inklusive Postfächer und Briefkästen mit «Keine-Werbung-Kleber») in Reinach. Erscheint als Printversion monatlich am ersten Freitag und online unter www.reinacher.dorfheftli.ch, www.facebook.com/dorfheftli und www.twitter.com/dorfheftli.

08.2011 dorfheftli.ch Tarifänderungen bleiben vorbehalten und gelten auch für laufende Abschlüsse und Aufträge.

MAYA H

INDIVIDUELLE DAMEN-UND HERRENMODE

5734 Reinach • Hauptstrasse 38 • Tel. 062 771 07 07 • maya-h@bluewin.ch

Reinachs Stammlokal für Modebewusste











Hemden à la mode . . . .
und erst noch bügelfrei !



Hosen- und Hemden-Wochen

ab sofort bis Ende Oktober

- kostenlose Längenanpassung
- Verlosung Damen- und Herrenhosen
- Herbst-Mode-Apéro